

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 3714

[C — 2001/03572]

4 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les Règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, modifiée en dernier lieu par la loi du 4 février 2000;

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux contrôleurs des contributions directes du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux receveurs de l'enregistrement et des domaines du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 17 juin 1971 fixant les allocations allouées au président et aux membres du conseil d'administration et du comité de gestion de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1976 octroyant une « indemnité de tournée » aux agents itinérants de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants chargés de la mission d'interprète;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation pour absence d'accidents aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants qui sont occasionnellement chargés de la conduite d'un véhicule automobile appartenant à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 3714

[C — 2001/03572]

4 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van het Ministerie van Middenstand en Landbouw

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 inzake bepaalde beschikkingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd door de wet van 4 februari 2000;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de controleurs der directe belastingen uit hoofde van het onderzoek van dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de ontvangers der registratie en domeinen uit hoofde van het onderzoek van de dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juni 1971 houdende vaststelling van de toelagen verleend aan de voorzitter en leden van de raad van beheer en van het beheerscomité van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1976 waarbij een « rondreisvergoeding » aan de reizende ambtenaren van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt toegekend;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1977 tot toekenning van een toelage aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen belast met de taak van tolk;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1977 houdende toekenning van een toelage voor het uitblijven van ongevallen aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen die toevallig worden belast met het besturen van een autovertuig dat aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen toebehoort;

Vu l'arrêté royal du 19 août 1982 fixant le statut pécuniaire ainsi que les échelles de traitement des grades pour le personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, ainsi que des anciens Offices nationaux d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et d'allocations familiales pour travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 janvier 1998;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1989 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de bureau à certains agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1995 pris en exécution de l'article 115 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1998 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1998 fixant l'indemnité allouée au commissaire du gouvernement et au délégué du Ministre des Finances auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 27 mars 2001 et 24 avril 2001,

Vu les accords du Ministre de la Fonction Publique, donnés les 16 mai 2001 et 2 août 2001,

Vu les accords du Ministre du Budget, donnés les 18 juin 2001 et 3 septembre 2001,

Vu le protocole n° 01-10-16/37 du 16 octobre 2001 du Comité de secteur V - Agriculture et Classes moyennes;

Vu le protocole du 27 novembre 2001 dans lequel sont consignées les négociations menées au sein du Comité de Secteur XX;

Sur la proposition de Notre Ministre chargé de l'Agriculture, de Notre Ministre chargé des Classes moyennes, et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture*

Article 1^{er}. Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 23 janvier 1998 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, les échelles de traitement exprimées en franc figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacées par les échelles de traitement exprimées en euro dans la troisième colonne du même tableau :

Gelet op het koninklijk besluit van 19 augustus 1982 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddenschalen van de graden voor het personeel van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, alsook van de gewezen Rijksdiensten voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en voor kinderbijslag voor zelfstandigen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 januari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1989 betreffende de toekenning van een vergoeding voor bureaunkosten aan sommige personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende uitvoering van artikel 115 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1998 tot vaststelling van de weddenschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1998 tot vaststelling van de vergoeding verleend aan de regeringscommissaris en aan de afgevaardigde van de Minister van Financiën bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2001 en 24 april 2001,

Gelet op de bevindingen van de Minister van Ambtenarenzaken gegeven op 16 mei 2001 en 2 augustus 2001,

Gelet op de bevindingen van de Minister van Begroting gegeven op 18 juni 2001 en 3 september 2001,

Gelet op de protocol nr 01-10-16/37 van 16 oktober 2001 van het Sectorcomité V - Landbouw en Middenstand;

Gelet op het protocol van 27 november 2001 waarin de onderhandelingen zijn opgenomen die binnen het Comité van Sector XX werden gevoerd;

Op de voordracht van Onze Minister belast met Landbouw, van Onze Minister, belast met Middenstand, en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Het Ministerie van Middenstand en Landbouw*

Artikel 1. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 23 januari 1998 tot vaststelling van de weddenschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel :

Article 14		Artikel 14	
Alinéa unique	787 251 — 1 081 122 3/1 × 12 465 12/2 × 21 373 (Kl.23j. — N2+ — G.A.) (Cl.23a. — N2+ — G.A.)	19.515,45 — 26.800,41 3/1 × 309,00 12/2 × 529,83 (Kl.23j. — N2+ — G.A.) (Cl.23a. — N2+ — G.A.)	Enig lid
Article 15		Artikel 15	
§ 3	1 205 758 — 1 713 329 3/1 × 26 713 8/2 × 53 429 (Kl.24j. — N1 — G.B.) (Cl.24a. — N1 — G.B.)	29.889,97 — 42.472,41 3/1 × 662,20 8/2 × 1.324,48 (Kl.24j. — N1 — G.B.) (Cl.24a. — N1 — G.B.)	§ 3
Article 23		Artikel 23	
alinéa unique	539 968 — 733 400 3/1 × 8 733 5/2 × 11 141 8/2 × 13 941 (Kl. 18 j. — N3 G.A.) (Cl. 18 a. — N3 — G.A.)	13.385,46 — 18.180,55 3/1 × 216,49 5/2 × 276,18 8/2 × 345,59 (Kl. 18 j. — N3 — G.A.) (Cl. 18 a. — N3 — G.A.)	Enig lid

Article 25		Artikel 25	
alinéa unique	578 561 — 913 030 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 11/2 × 24 907 (Kl. 20 j. — N2 — G.A.) (Cl. 20 a. — N2 — G.A.)	14.342,16 — 22.633,49 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 11/2 × 617,43 (Kl.20j. — N2 — G.A.) (Cl.20a. — N2 — G.A.)	Enig lid
Article 26		Artikel 26	
Alinéa unique	1 036 575 — 1 532 575 3/1 × 24 933 11/2 × 38 291 (Kl. 24 j. — N1 — G.B.) (Cl. 24 a. — N1 — G.B.)	25.696,03 — 37.991,58 3/1 × 618,08 11/2 × 949,21 (Kl. 24 j. — N1 — G.B.) (Cl. 24 a. — N1 — G.B.)	Enig lid
Article 27		Artikel 27	
Alinéa unique	1 357 137 — 1 944 856 11/2 × 53 429 (Kl. 24j. — N1 — G.B.) (Cl.24a. — N1 — G.B.)	33.642,55 — 48.211,83 11/2 × 1.324,48 (Kl.24j. — N1 — G.B.) (Cl.24a. — N1 — G.B.)	Enig lid
Article 28		Artikel 28	
Alinéa unique	546 922 — 884 947 3/1 × 10 676 1/2 × 10 676 1/2 × 14 232 2/2 × 28 463 9/2 × 24 907 (Kl. 20 j. — N2 — G.A.) (Cl. 20 a. — N2 — G.A.)	13.557,85 — 21.937,33 3/1 × 264,66 1/2 × 264,66 1/2 × 352,81 2/2 × 705,58 9/2 × 617,43 (Kl.20j. — N2 — G.A.) (Cl.20a. — N2 — G.A.)	Enig lid
Article 29		Artikel 29	
Alinéa unique	557 307 — 646 957 3/1 × 4 342 2/2 × 6 042 10/2 × 6 454 (Kl. 18 j. — N4 — G.A.) (Cl. 18 a. — N4 — G.A.)	13.815,28 — 16.037,76 3/1 × 107,64 2/2 × 149,78 10/2 × 160 (Kl. 18 j. — N4 — G.A.) (Cl. 18 a. — N4 — G.A.)	Enig lid
Article 30		Artikel 30	
Alinéa unique	603 877 — 693 527 3/1 × 4 342 2/2 × 6 042 10/2 × 6 454 (Kl. 18 j. — N4 — G.A.) (Cl. 18 a. — N4 — G.A.)	14.969,72 — 17.192,20 3/1 × 107,64 2/2 × 149,78 10/2 × 160,00 (Kl. 18 j. — N4 — G.A.) (Cl. 18 a. — N4 — G.A.)	Enig lid
Article 31		Artikel 31	
Alinéa unique	531 046 — 715 064 3/1 × 5 595 5/2 × 11 141 8/2 × 13 941 (Kl.18j. — N3 — G.A.) (Cl.18a. — N3 — G.A.)	13.164,29 — 17.726,01 3/1 × 138,70 5/2 × 276,18 8/2 × 345,59 (Kl. 18 j. — N3 — G.A.) (Cl. 18 a. — N3 — G.A.)	Enig lid
Article 32		Artikel 32	
Alinéa unique	559 631 — 767 860 3/1 × 8 733 4/2 × 10 655 10/2 × 13 941 (Kl. 18 j. — N3 — G.A.) (Cl. 18 a. — N3 — G.A.)	13.872,90 — 19.034,83 3/1 × 216,49 4/2 × 264,14 10/2 × 345,59 (Kl. 18 j. — N3 — G.A.) (Cl. 18 a. — N3 — G.A.)	Enig lid

CHAPITRE II. — *De l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants*

Section 1^{ère}. — Modification d'arrêtés royaux divers concernant la fonction publique de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Sous-section 1^{ère}. — Modification de l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux contrôleurs des contributions directes du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Art. 2. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux contrôleurs des contributions directes du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
alinéa unique	55	1,37 EUR	enig lid

Sous-section 2. — Modification de l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux receveurs de l'enregistrement et des domaines du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Art. 3. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 19 janvier 1970 octroyant une allocation aux receveurs de l'enregistrement et des domaines du chef de l'instruction des dossiers de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
alinéa unique	22	0,55 EUR	enig lid

Sous-section 3. — Modification de l'arrêté royal du 17 juin 1971 fixant les allocations allouées au président et aux membres du conseil d'administration et du comité de gestion de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Art. 4. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 17 juin 1971 fixant les allocations allouées au président et aux membres du conseil d'administration et du comité de gestion de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
alinéa unique	100 000	2.478,94 EUR	enig lid

Sous-section 4. — Modification de l'arrêté royal du 2 avril 1976 octroyant une « indemnité de tournée » aux agents itinérants de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Art. 5. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 2 avril 1976 octroyant une « indemnité de tournée » aux agents itinérants de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
§ 1 ^{er}	33,75	0,84 EUR	§ 1

HOOFDSTUK II. — *Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen*

Afdeling 1. — Wijziging van diverse koninklijke besluiten inzake ambtenarenzaken van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen

Onderafdeling 1. — Wijziging van het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de controleurs der directe belastingen uit hoofde van het onderzoek van dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Art. 2. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de controleurs der directe belastingen uit hoofde van het onderzoek van dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Onderafdeling 2. — Wijziging van het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de ontvangers der registratie en domeinen uit hoofde van het onderzoek van de dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Art. 3. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 januari 1970 houdende toekenning van een toelage aan de ontvangers der registratie en domeinen uit hoofde van het onderzoek van de dossiers inzake het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Onderafdeling 3. — Wijziging van het koninklijk besluit van 17 juni 1971 houdende vaststelling van de toelagen verleend aan de voorzitter en leden van de raad van beheer en van het beheerscomité van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen

Art. 4. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 juni 1971 houdende vaststelling van de toelagen verleend aan de voorzitter en leden van de raad van beheer en van het beheerscomité van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Onderafdeling 4. — Wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1976 waarbij een « rondreisvergoeding » aan de reizende ambtenaren van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt toegekend

Art. 5. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 april 1976 waarbij een « rondreisvergoeding » aan de reizende ambtenaren van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt toegekend, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Sous-section 5. — Modification de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants chargés de la mission d'interprète

Art. 6. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants chargés de la mission d'interprète, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
alinéa unique	350 175	8,68 EUR 4,34 EUR	enig lid

Onderafdeling 5. — Wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1977 tot toekenning van een toelage aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen belast met de taak van tolk

Art. 6. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 juni 1977 tot toekenning van een toelage aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen belast met de taak van tolk, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Sous-section 6. — Modification de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation pour absence d'accidents aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants qui sont occasionnellement chargés de la conduite d'un véhicule automobile appartenant à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Art. 7. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1977 octroyant une allocation pour absence d'accidents aux agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants qui sont occasionnellement chargés de la conduite d'un véhicule automobile appartenant à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
alinéa unique	23 46 70	0,58 EUR 1,15 EUR 1,74 EUR	enig lid

Onderafdeling 6. — Wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1977 houdende toekenning van een toelage voor het uitblijven van ongevallen aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen die toevallig worden belast met het besturen van een autovoertuig dat aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen toebehoort

Art. 7. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 juni 1977 houdende toekenning van een toelage voor het uitblijven van ongevallen aan de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen die toevallig worden belast met het besturen van een autovoertuig dat aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen toebehoort, die hieronder worden aangeduid, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Sous-section 7. — Modification de l'arrêté royal du 19 août 1982 fixant le statut pécuniaire ainsi que les échelles de traitement des grades pour le personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, ainsi que des anciens Offices nationaux d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et d'allocations familiales pour travailleurs indépendants.

Art. 8. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 19 août 1982 fixant le statut pécuniaire ainsi que les échelles de traitement des grades pour le personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, ainsi que des anciens Offices nationaux d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et d'allocations familiales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, l'échelle de traitement figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacée par l'échelle de traitement exprimée en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Onderafdeling 7. — Wijziging van het koninklijk besluit van 19 augustus 1982 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddenschalen van de graden voor het personeel van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, alsook van de gewezen Rijksdiensten voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en voor kinderbijslag voor zelfstandigen.

Art. 8. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 augustus 1982 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddenschalen van de graden voor het personeel van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, alsook van de gewezen Rijksdiensten voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en voor kinderbijslag voor zelfstandigen, die hieronder worden aangeduid, wordt de weddenschaal die in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte weddenschaal van de derde kolom van dezelfde tabel.

ART. 9bis		ART. 9bis	
§ 2	23/3	17.552,58 — 26.020,21 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 9/2 × 617,43 Cl. 20 a. — N 2 — G.A. Kl. 20 j. — N 2 — G.A.	§ 2

Sous-section 8. — Modification de l'arrêté royal du 8 avril 1989 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de bureau à certains agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Art. 9. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 8 avril 1989 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de bureau à certains agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
	4 800	118,99 EUR	

Sous-section 9. — Modification de l'arrêté royal du 7 août 1995 pris en exécution de l'article 115 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses

Art. 10. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 7 août 1995 pris en exécution de l'article 115 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 3		ART. 3	
alinéa unique	80 000	1.983,15 EUR	enig lid

Sous-section 10. — Modification de l'arrêté royal du 22 décembre 1998 fixant l'indemnité allouée au commissaire du gouvernement et au délégué du Ministre des Finances auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

Art. 11. Dans les dispositions de l'arrêté royal du 22 décembre 1998 fixant l'indemnité allouée au commissaire du gouvernement et au délégué du Ministre des Finances auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, indiquées ci-dessous, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

ART. 1 ^{er}		ART. 1	
	90 000	2.231,05 EUR	

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 13. Notre Ministre chargé de l'Agriculture, Notre Ministre chargé des Classes moyennes et Notre Ministre des Finances, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

La Ministre chargée de l'Agriculture,
Mme A.M. NEYTS-UYTTEBROECK

Onderafdeling 8. — Wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1989 betreffende de toekenning van een vergoeding voor bureaunkosten aan sommige personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen

Art. 9. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 april 1989 betreffende de toekenning van een vergoeding voor bureaunkosten aan sommige personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Onderafdeling 9. — Wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende uitvoering van artikel 115 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen

Art. 10. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende uitvoering van artikel 115 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Onderafdeling 10. — Wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1998 tot vaststelling van de vergoeding verleend aan de regeringscommissaris en aan de afgevaardigde van de Minister van Financiën bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen

Art. 11. In de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 december 1998 tot vaststelling van de vergoeding verleend aan de regeringscommissaris en aan de afgevaardigde van de Minister van Financiën bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, die hieronder worden aangeduid, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 13. Onze Minister belast met Landbouw, onze Minister belast met Middenstand en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister belast met Middenstand,
R. DAEMS

De Minister belast met Landbouw,
Mevr. A.M. NEYTS-UYTTEBROECK